Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	JNR
CLUB 2	JB Wiggertal United	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	25.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO31		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	73

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	212716	BEGLIERI Mauro	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	94015	BIERI Stéphane	
Referee 2 / Arbitre 2	207022	BRÖNIMANN Martin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	14	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
77	C	REBETEZ Gaëtan	210386
78	A	VUILLEUMIER Maxime	209243
29	G	EVALET Matthieu X X X	212419
	G		
12		SCHAFFTER Numa	207266
92		HAAS Corentin	207274
88		STEINER Ken	212471
21		MEISTER David	212426
15		HIRT Yaël	208342
64		EGGLI Robin	213355
16		DI LULLO Gabriel	211428
2		ORIENTAL Kellian	212200
17		PERRENOUD Florian	211504
96		SCHAFFTER Théo	210275

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	99000
	PONTI Gaël		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:27	77	88	1				
09:45	78	12	2				
11:52	92	12	3				
22:14	64	88	4				
27:59	12	78	5				
29:06	92	12	6				
35:15	15		7				
36:47	88	64	8				
42:43	16	96	9				
44:03	64		10				
48:52	15	88	11				
49:35	21	88	12				
51:31	12	78	13				
56:03	78	12	14				
				TOTAL			14
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:02	77	2	00:00	08:02	B1
08:59	16	2	00:00	10:59	A
15:04	12	5	00:00	20:04	L
17:32	77	2	00:00	17:32	A
52:44	92	2	00:00	54:01	A
TOTAL				13 min	

2 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
19	C	HUNZIKER Joel	212377
10	A	LEUTWYLER Yves	211053
20	G	HÄFLIGER Christia. X X X	210288
1	G	ZEMP Marc X	211412
15		HUONDER Gian	207443
8		NOSOV Ivan	214118
2		BEVC Delia	210079
7		WIERSMA Ramon Alex	210075
12		VONAESCH Philipp	211134
13		SCHÜRCH Lucas	210086

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	212232
	SIGNORELL Gian Claudio		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:51	15		1				
16:02	13	10	2				
17:32	13		3				
37:42	19		4				
41:54	19		5				
54:01	10	13	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
04:06	10	2	00:00	05:27	H
22:58	19	2	00:00	24:58	D
29:55	7	2	00:00	31:55	G1
35:15	13	2	00:00	35:15	H
54:13	8	2	00:00	56:03	L
60:00	19	2	00:00	60:00	B1
TOTAL				12 min	